



BOSCH



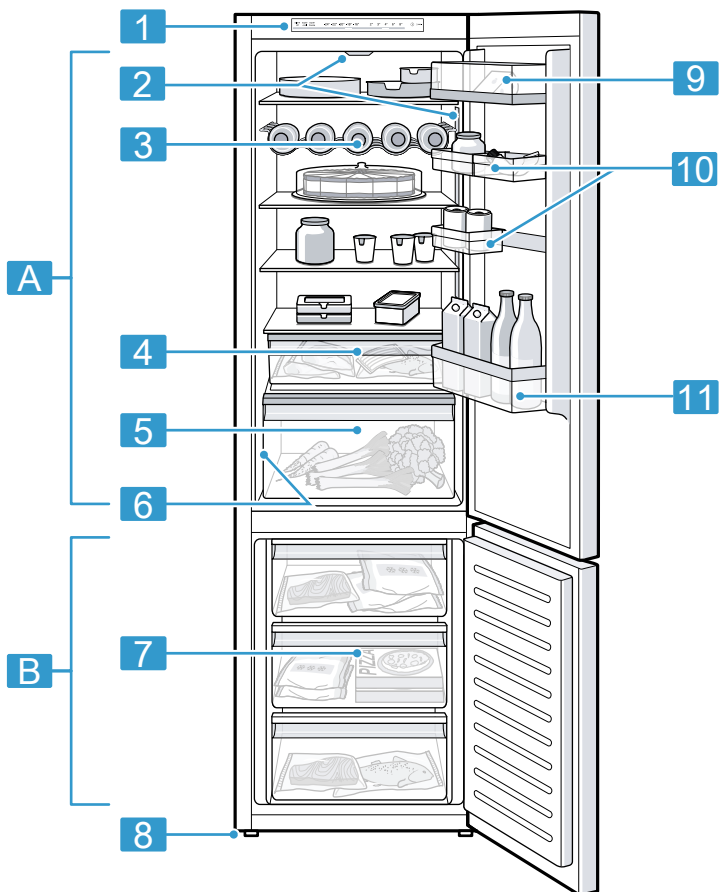
רישמו כעת את
המכשיר החדש אצל
MyBosch ותבטיחו יתרונות
חינם:

www.bosch-home.co.il

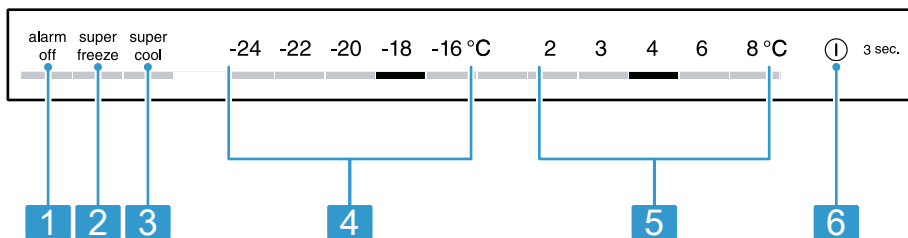
Fridge-freezer combination

KGN..

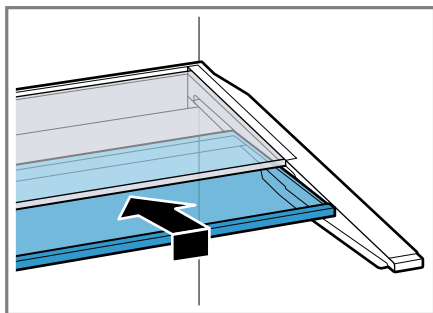
5	שילוב של מקרר ומקפיא	מדריך למשתמש	[he]
26	Fridge-freezer combination	Information for Use	[en]



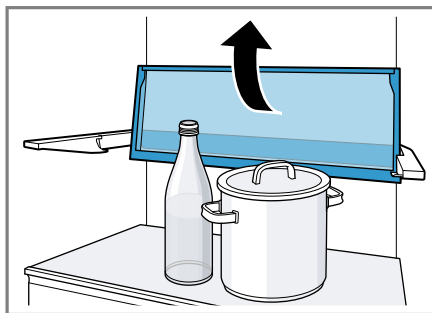
1



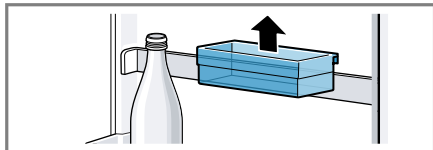
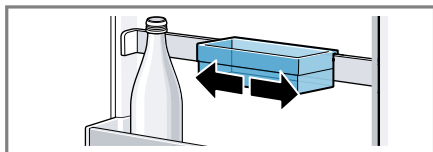
2



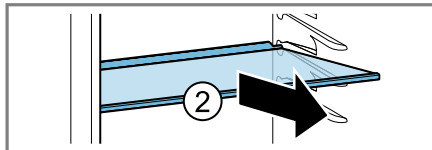
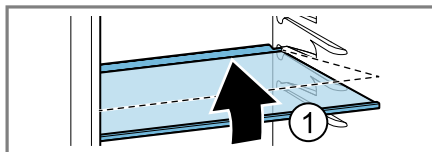
3



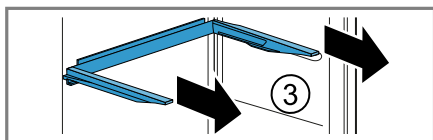
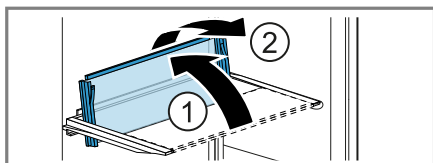
4



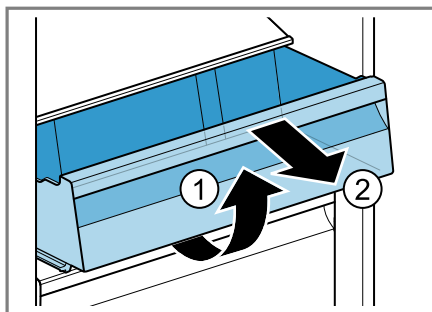
5



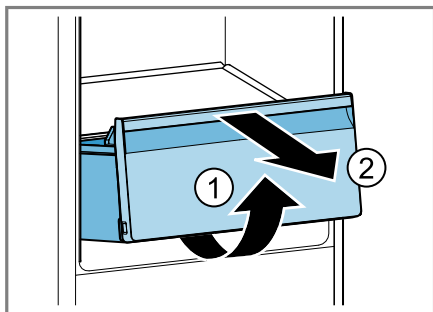
6



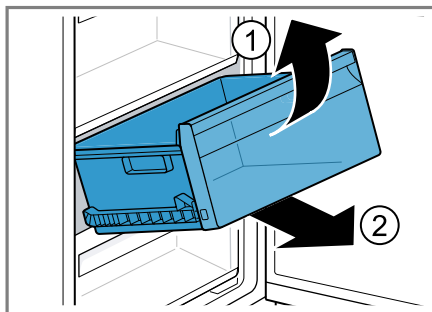
7



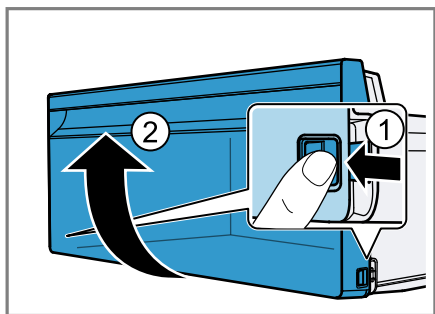
8



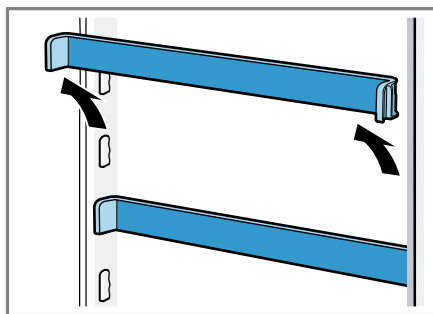
9



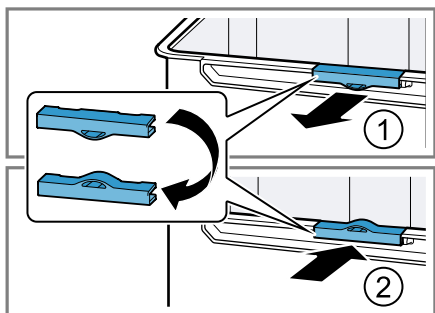
10



11



12



13

תוכן העניינים

14	8.2 הקפאה מוגברת אוטומטי	6	1 בטיחות
14	8.3 הקפאה מוגברת ידנית	6	1.1 משמעות מילות האזהרה
15	8.4 מצב מנוחה	6	1.2 הנחיות כלליות
15	9 התראה	6	1.3 שימוש בהתאם לייעוד
15	9.1 התראת דלת	6	1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים
15	9.2 התראת טמפרטורה	7	1.5 הובלה בטוחה
15	10 תא קירור	7	1.6 התקנה בטוחה
16	10.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא הקירור	8	1.7 שימוש בטוח
16	10.2 אזורי קור בתא הקירור	9	1.8 מכשיר שניזוק
16	11 מיכל אחסון בקירור	10	2 מניעת דקי רכוש
16	11.1 זמני אחסון במיכל האחסון בקירור	10	3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה
16	ב-0°C	10	3.1 השלכת האריזה
16	12 תא הקפאה	10	3.2 חיסכון בחשמל
16	12.1 יכולת הקפאה	11	4 התקנה וחיבור
17	12.2 ניצול מרבי של נפח תא ההקפאה .	11	4.1 תכולת האריזה
17	12.3 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא ההקפאה	11	4.2 קריטריונים למקום ההצבה
17	12.4 עצות להקפאת מוצרי מזון טריים ..	11	4.3 התקנת המכשיר
17	12.5 עמידות המזון כשהוא מוקפא	11	4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון
17	ב-18°C-	11	4.5 חיבור המכשיר לחשמל
17	12.6 שיטות להפשרת מזון קפוא	12	5 הכרת המכשיר שלכם
17	13 הפשרה	12	5.1 מכשיר
17	13.1 הפשרה בתא ההקפאה	12	5.2 לוח בקרה
18	14 ניקוי ותחזוקה	12	6 אביזרים פנימיים
18	14.1 הכנת המכשיר לניקוי	12	6.1 מדף
18	14.2 ניקוי המכשיר	12	6.2 מדף משתנה
18	14.3 הסרת אביזרים	12	6.3 מדף בקבוקים
19	14.4 פירוק חלקי המכשיר	13	6.4 תא אחסון
19	15 תיקון תקלות	13	6.5 מגירת פירות וירקות
22	15.1 הפסקת חשמל	13	6.6 תא לחמאה ולגבינה
22	15.2 ביצוע בדיקה עצמית של המכשיר ..	13	6.7 מדף דלת משתנה
22	16 אחסון והשלכה לאשפה	13	6.8 אביזרים
22	16.1 הוצאת המכשיר משימוש	13	7 הפעלה בסיסית
23	16.2 השלכת מכשיר הישן	13	7.1 הדלקת המכשיר
23	17 שירות לקוחות	13	7.2 עצות להפעלה
23	17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-Nr)	14	7.3 כיבוי המכשיר
23	(Nr)	14	7.4 קביעת הטמפרטורה
		14	8 פונקציות נוספות
		14	8.1 קירור מוגבר

25	19 הצהרת תאימות	23	18 מפרטים טכניים
			18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד
		24	פתוח

1 בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות להלן.

1.1 משמעות מילות האזהרה

כאן תוכלו למצוא את משמעות מילות האזהרה הנמצאות בשימוש בהוראות אלה.

⚠ אזהרה

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מאפשרות לפגיעה חמורה או למוות.

⚠ זהירות

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי להימנע מפגיעה קלה או בינונית.

שימו לב

פעלו בהתאם להוראות אלה כדי למנוע גרימת נזקים למכשיר או נזקי רכוש אחרים.

הערה: הוא מידע לגבי המידע החשוב.

1.2 הנחיות כלליות

- קראו בקפידה את הוראות ההפעלה.
- שמרו על הוראות ההפעלה וכן על מסמכי המוצר במקום בטוח לעיון עתידי או עבור הבעלים הבאים.
- אל תחברו את המכשיר אם התגלו נזקי הובלה.

1.3 שימוש בהתאם לייעוד

מכשיר זה אינו מיועד לשימוש כמכשיר מובנה.

יש להשתמש במכשיר רק:

- לצינון ולהקפאת מזון ולניפוק קוביות קרח.
- במשק בית פרטי ובחדרים סגורים בסביבה הביתית.
- עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.

1.4 הגבלות על קבוצת המשתמשים

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים מעל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיזיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון ו/או ידע, כאשר הם נמצאים

תחת פיקוח או אם עברו הדרכה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר והבינו את הסכנות הנובעות ממנה.
 אין לאפשר לילדים לשחק במכשיר.
 אסור לילדים לבצע ניקיון ותחזוקה ללא השגחה.
 לילדים החל מגיל 3 ומתחת לגיל 8 מותר להכניס ולהוציא מוצרים מן המקרר / המקפיא.

1.5 הובלה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת פציעה!

משקלו הגבוה של המכשיר עלול לגרום לפציעות בזמן ההרמה.
 ◀ אסור להרים את המכשיר לבד.

1.6 התקנה בטוחה

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

התקנה לא מקצועית היא מסוכנת.

- ◀ חברו והפעילו את המכשיר רק בהתאם למפרט המצוין בלוחית הדירוג.
- ◀ חברו את המכשיר לאספקת חשמל עם זרם חלופי רק דרך שקע המותקן כהלכה עם הארקה.
- ◀ יש להתקין כהלכה את מערכת מוליך ההגנה של ההתקנה החשמלית הביתית.
- ◀ אין לצייד את המכשיר בהתקן כיבוי חיצוני, לדוגמה, טיימר או שלט רחוק.
- ◀ כאשר המכשיר הורכב, על התקע של כבל החשמל להיות נגיש, או אם גישה חופשית בלתי אפשרית, יש לשלב בהתקנה החשמלית הקבועה מפסק בידוד בהתאם לכללי ההתקנה.
- ◀ בעת התקנת המכשיר, בדקו שכבל החשמל לא נתפס או לא ניזוק.
- ◀ בידוד פגום של הכבל החשמלי מהווה סכנה.
- ◀ אין להביא את הכבל החשמלי במגע עם מקורות חום.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

כשפתחי האוורור של המכשיר סגורים, עלולה להיווצר תערובת גז-אוויר דליקה אם קיימת דליפה במעגל הקירור.
 ◀ אין לסגור את פתחי האוורור בגוף המכשיר או בגומחת ההתקנה.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

כבל חשמלי מוארך ומתאם לא מורשים מהווים סכנה.
 ◀ אין להשתמש בכבל מאריך או במפצל שקעים.
 ◀ מותר להשתמש רק במתאם ובכבלי חשמל המורשים ע"י היצרן.
 ◀ כאשר כבל החשמל קצר מדי ואין כבל חשמל ארוך יותר, צרו קשר עם חשמלאי כדי להתאים את ההתקנה בבית.

מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל עלולים להתחמם ולגרום לדליקה.
 ◀ אין למקם מפצל שקעים או יחידות ניידות לאספקת חשמל בגב המכשיר.

1.7 שימוש בטוח

⚠ אזהרה – סכנת התחשמלות!

- חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- ◀ מותר להשתמש במכשיר רק בחדרים סגורים.
- ◀ אין לחשוף את המכשיר לחום וללחות גבוהים.
- ◀ אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.

⚠ אזהרה – סכנת חנק!

- ילדים עלולים לכסות את הראש באריזות ולהילכד ולהיחנק בהן.
- ◀ הריחקו את האריזות מהילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחומרי האריזה.
- ילדים עלולים לשאוף או לבלוע חלקים קטנים ולהיחנק.
- ◀ יש להרחיק חלקים קטנים מילדים.
- ◀ אין להתיר לילדים לשחק בחלקים קטנים.

⚠ אזהרה – סכנת פיצוץ!

- נזק למעגל הקירור עלול לגרום לדליפת חומר קירור דליק ולפיצוץ.
- ◀ אין להשתמש במכשירים מכניים או באמצעים אחרים מאלה המומלצים בידי היצרן כדי להאיץ את תהליך ההפשרה.
- ◀ חילוף של מזון שקפא ונתקע ייעשה בעזרת מכשיר קהה כמו כף עץ.
- מוצרים המכילים חומרים דליקים או נפיצים עלולים להתפוצץ, למשל מיכלי תרסיס.
- ◀ אין לאחסן במכשיר מוצרים המכילים גזים דליקים וחומרים נפיצים.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!

- מכשירי חשמל בתוך המכשיר עלולים לגרום לדליקה, למשל תנורי חימום או מייצרי קרח חשמליים.
- ◀ אין להפעיל מכשירי חשמל בתוך המכשיר.

⚠ אזהרה – סכנת פגיעה!

- מיכלים שבהם משקאות מוגזים עלולים להתפוצץ.
- ◀ אין לאחסן מיכלים עם משקאות מוגזים במיכל האחסון בקירור.
- ◀ אין לאחסן בתא ההקפאה מיכלים עם משקאות מוגזים.
- סכנת לפציעות עיניים עקב דליפה של חומר קירור דליק וגזים רעילים.
- ◀ אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.
- המכשיר עלול להתהפך.
- ◀ אין לדרוך או להישען על הבסיס, המגירות או הדלתות.

⚠ **אזהרה – סכנת כוויות!**

רכיבים מסוימים בגב המכשיר מתחממים במהלך ההפעלה.
 ◀ אין לגעת ברכיבים חמים.

⚠ **אזהרה – סכנת כוויות קור!**

מגע עם מזון קפוא ומשטחים קפואים עלול לגרום לכוויות קור.
 ◀ אין להכניס לפה מזון קפוא מיד לאחר שהוצא מתא ההקפאה.
 ◀ הימנעו ממגע ממושך של העור במזון הקפוא, בקרח ובמשטחים בתא ההקפאה.

⚠ **זהירות – סכנה לנזק בריאות!**

כדי להימנע מדיהום המזון, פעלו לפי ההוראות שלהלן.
 ◀ אם הדלת נשארת פתוחה זמן רב, הטמפרטורה בתאי המכשיר עלולה לעלות משמעותית.
 ◀ נקו באופן קבוע את המשטחים ומערכות הניקוז הנגישות העלולים לבוא במגע עם מזון.
 ◀ אחסנו במקרר בשר ודגים בכלים מתאימים כך שהם לא יגעו במוצרי מזון אחרים או יטפטפו עליהם.
 ◀ אם המקרר/המקפיא עומד ריק במשך זמן רב, כבו את המכשיר, הפשירו אותו, נקו אותו והשאירו את הדלת פתוחה כדי למנוע היווצרות עובש.
 חלקים במכשיר העשויים מתכת או בעלי מראה מתכתי עשויים להכיל אלומיניום. כאשר מזונות חומציים באים במגע עם אלומיניום, יוני אלומיניום עלולים לחדור למזון.
 ◀ אין לצרוך מזון מזוהם.

1.8 מכשיר שניזוק

⚠ **אזהרה – סכנת התחשמלות!**

מכשיר פגום או חיבור חשמלי פגום מהווים סכנה.
 ◀ לעולם אין להפעיל מכשיר שניזוק.
 ◀ אין למשוך את הכבל החשמלי, כדי לנתק את המכשיר מהחשמל. שלפו תמיד את התקע של כבל החיבור לחשמל.
 ◀ שלפו מיד את התקע של הכבל החשמלי אם המכשיר או הכבל החשמלי נזקקו או נתקו את הנתיק בתיבת הנתיכים.
 ◀ פנו לשירות הלקוחות. ← עמוד 23
 תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.
 ◀ רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
 ◀ מותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
 ◀ במידה והכבל החשמלי של מכשיר זה פגום, יש להחליפו ע"י היצרן או ע"י שירות הלקוחות של היצרן או אדם מיומן דומה על מנת למנוע סכנות.

⚠ אזהרה – סכנת דליקה!



במקרה של נזק לצינורות, נזל קירור דליק וגזים מזיקים עלולים להיפלט ולהתלקח.

- ◀ הרחיקו מקורות אש והצתה מהמכשיר.
- ◀ אווררו את החדר.
- ◀ כבו את המכשיר. ← עמוד 14
- ◀ נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיק בתיבת הנתיכים.
- ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. ← עמוד 23

3 שמירה על הסביבה וחיסכון באנרגיה

3.1 השלכת האריזה

- כל חומרי האריזה ידידותיים לסביבה וניתנים למחזור.
- ◀ מיינו את הרכיבים השונים בנפרד לפי סוג.

3.2 חיסכון בחשמל

אם תקפידו על הנחיות אלה, המכשיר יצרוך פחות חשמל.

בחירת מקום ההצבה

- הגנו על המכשיר מפני קרינת שמש ישירה.
- הציבו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיריים ומקורות חום אחרים:
 - שמו על מרחק של 30 מ"מ מכיריים חשמליים או מכיריים גז.
 - שמו על מרחק של 300 מ"מ מתנורי נפט או פחם.
- שמו על מרווח קל בין המכשיר לקירות הצדדיים.
- לעולם אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור החיצוניים.

שימוש חסכוני באנרגיה

הערה: סידור אביזרי המכשיר אינו משפיע על צריכת האנרגיה שלו.

2 מניעת נדקי רכוש

שימו לב

- הטיית גלגלי המכשיר עלולה להזיק לרצפה בעת הזזת המכשיר.
- ◀ יש להוביל את המכשיר באמצעות עגלת יד להובלת מטען.
- ◀ בעת הזזת המכשיר הגנו על הרצפה ואל תובילו אותו בתנועת זיגזג.
- שימוש במכשיר, בבסיס, במגירות או בדלתות כמשטח ישיבה או טיפוס עלול לגרום נזק למכשיר.
- ◀ אין לדרוך או להישען על המכשיר, הבסיס, המגירות או הדלתות.
- לכלוך של שמן או שומן על חלקי פלסטיק ואטמי דלתות עלול לגרום להם להתייבש ולהתפורר.
- ◀ שמו על חלקי הפלסטיק ואטמי הדלת נקיים משמן ומשומן.
- חלקים במכשיר העשויים מתכת או הנראים מתכתיים עשויים להכיל אלומיניום. במגע עם מזונות חומציים, האלומיניום מחליד ומשנה את צבעו.
- ◀ יש לאחסן במכשיר מוצרי מזון ארוזים בלבד.
- ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.
- ◀ לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

כמות חומר הקירור מצוינת על לוחית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1/6 עמוד 12

משקל המכשיר יכול להגיע בהתאם לדגם עד 120 ק"ג.

הרצפה שעליה ניצב המכשיר צריכה להיות יציבה מספיק כדי לשאת את משקלו.

המשטח חייב להיות מפולס.

מכשיר קירור זה מיועד לשימוש בטמפרטורות סביבה של 10°C עד 43°C .

המכשיר מסוגל לפעול באופן תקין בטווח הטמפרטורות המותרות בחדר.

אם מפעילים המכשיר בחדר שהטמפרטורה בו נמוכה יותר, לא ייגרמו נזקים למכשיר עד לטמפרטורת חדר של 5°C .

הצבה זה מעל זה והצבה זה לצד זה

אם ברצונכם להציב 2 מכשירי קירור אחד על השני או אחד לצד השני, יש לשמור על מרחק של לפחות 150 מ"מ בין המכשירים. ניתן לבצע התקנה ללא שמירה על המרווח המינימלי בדגמי מכשירים נבחרים. שאלו את הספק המורשה או מתכנן המטבח שלכם על כך.

4.3 התקנת המכשיר

◀ התקינו את המכשיר על פי הוראות ההתקנה המצורפות.

4.4 הכנת המכשיר לשימוש הראשון

1. הוציאו את דפי המידע.
2. הסירו את יריעות ההגנה ומגני ההובלה, לדוגמה פסי הדבקה וקרטונים.
3. נקו את המכשיר בפעם הראשונה. ← עמוד 18

4.5 חיבור המכשיר לחשמל

דרישה: לאחר הובלה בשכיבה ומיקום המכשיר, יש להמתין לפחות שעה אחת לפני החיבור לחשמל.

- פתחו את המכשיר לזמן קצר בלבד, וסגרו אותו היטב.
- לעולם אין לכסות או לחסום את פתחי האוורור הפנימיים או את פתחי האוורור החיצוניים.
- הובילו את מוצרי המזון שרכשתם בצינור והכניסו אותם במהירות למכשיר.
- הניחו למוצרי מזון ומשקאות חמים להתקרר לפני שאתם מכניסים אותם למכשיר.
- כדי לנצל את הקור של פריטי מזון קפואים, הפשירו אותם בתא הקירור.
- השאירו תמיד מעט רווח בין מוצרי המזון והדופן האחורית.

4 התקנה וחיבור

4.1 תכולת האריזה

לאחר הוצאת כל החלקים מהאריזה בדקו שלא נגרם נזק כלשהו בעת ההובלה ושכל החלקים נמצאים.

במקרה של תלונות, פנו אל הסוכן או אל שירות הלקוחות ← עמוד 23.

המשלוח כולל את החלקים הבאים:

- מכשיר העומד עצמאי
- ציוד ואביזרים¹
- הוראות התקנה
- הוראות הפעלה
- רשימת מוקדי שירות לקוחות
- כתב אחריות²
- תווית אנרגיה
- מידע לגבי צריכת החשמל והרעשים

4.2 קריטריונים למקום ההצבה



סכנת פיצוץ!

אם המכשיר עומד בחדר קטן, ייתכן שבמקרה של דליפת חומר קירור תיווצר תערובת גז-אוויר נפיצה.

◀ הציבו את המכשיר רק בחדר בגודל של לפחות 1 מ"ק לכול 8 גרם חומר קירור.

¹ בהתאם לאבזור המכשיר
² לא בכל המדינות

2	הקפאה מוגברת מפעיל או מכבה את super freeze.
3	קירור מוגבר מפעיל או מכבה את super cool.
4	מציג את הטמפרטורה שנקבעה עבור תא ההקפאה ב-°C.
5	מציג את הטמפרטורה שנקבעה עבור תא הקירור ב-°C.
6	① 3 sec. מדליק או מכבה את המכשיר.

6 אביזרים פנימיים

האבזור של מכשירכם תלוי בדגם שרכשתם.

6.1 מדף

כדי לשנות את מיקום המדף לפי הצורך אתם יכולים להוציא את המדף ולהכניס אותו במקום אחר.
← "הוצאת מדף", עמוד 18

6.2 מדף משתנה

השתמשו במדף המשתנה כדי לאחסן על המדף שמתחתיו פריטים גבוהים, כגון קנקנים או בקבוקים.
אפשר לשלוף את החלק הקדמי של המדף המשתנה ולדחוף אותו מתחת לחלק האחורי של המדף המשתנה.

← איור 3

אם דרוש יותר מקום, תוכלו לקפל יחד את החלקים הקדמיים והאחוריים של המדף המשתנה.

← איור 4

6.3 מדף בקבוקים

אחסנו בקבוקים בבטחה על מגש הבקבוקים. כדי לשנות את מיקום מגש הבקבוקים לפי הצורך, ניתן להסיר את מגש הבקבוקים ולהכניס אותו שוב למקום אחר.
← "הוצאת מדף", עמוד 18

- יש להכניס את תקע של כבל חשמל של המכשיר לשקע בקרבת המכשיר. נתוני החיבור של המכשיר מצוינים בלוחית הדגם.
← "מכשיר", איור 1, עמוד 12
- בדקו שהתקע הוכנס במלואו.
✓ המכשיר מוכן כעת לפעולה.

5 הכרת המכשיר שלכם

5.1 מכשיר

כאן תוכלו למצוא סקירה של רכיבי המכשיר.
← איור 1

A	תא קירור ← עמוד 15
B	תא ההקפאה ← עמוד 16
1	לוח בקרה ← עמוד 12
2	תאורה
3	מדף בקבוקים ← עמוד 12 ¹
4	תא אחסון ← עמוד 13
5	מגירת פירות וירקות ← עמוד 13
6	תווית נתונים ← עמוד 23
7	מיכל מזון קפוא ← עמוד 18
8	רגלית מתברגת
9	תא לחמאה ולגבינה ← עמוד 13
10	מדף דלת משתנה ← עמוד 13
11	מתלה דלת לבקבוקים גדולים

5.2 לוח בקרה

השתמשו בלוח הבקרה כדי לקבוע את כל הפונקציות של המכשיר ולקבל מידע על מצב הפעולה שלו.

← איור 2

1	alarm off מכבה את צליל האזהרה.
---	--------------------------------

¹ בהתאם לאבזור המכשיר

מגש לביצים

אחסנו את הביצים בבטחה במגש לביצים.

מגש קוביות קרח

השתמשו במגש קוביות הקרח כדי להכין קוביות קרח.

הכנת קוביות קרח

השתמשו במי שתייה בלבד כדי להכין קוביות קרח.

1. מלאו את מגש קוביות הקרח במי שתייה עד שלושה רבעים מתכולתו והכניסו אותו לתא ההקפאה.
חילוץ של מגש קוביות קרח שקפא ונתקע ייעשה רק בעזרת חפץ קהה כמו ידידת של כף עץ.
2. כדי לשחרר קוביות קרח ממגש קוביות הקרח החזיקו אותו זמן קצר תחת מים זורמים או פתלו אותו מעט.

7 הפעלה בסיסית

7.1 הדלקת המכשיר

1. חברו את המכשיר לחשמל. ← עמוד 11
הערה: אם המכשיר כובה קודם לכן באמצעות לוח הבקרה, לחצו על ① **3 sec.** למשך 3 שניות.
✓ המכשיר מוכן כעת לפעולה.
✓ המכשיר יתחיל לקרר.
✓ צליל אזהרה נשמע, תצוגת הטמפרטורה (תא ההקפאה) מהבהבת ו-"alarm off" מהבהב מאחר שתא ההקפאה עדיין חם מדי.
2. כבו את צליל האזהרה בעזרת **alarm off**.
✓ "alarm off" כבה ברגע שהמכשיר מגיע לטמפרטורה שנקבעה.
3. הגדירו את הטמפרטורה המבוקשת.
← עמוד 14

7.2 עצות להפעלה

- לאחר הפעלת המכשיר, יחלפו מספר שעות עד שהוא יגיע לטמפרטורה שנקבעה מראש.
אין להכניס מוצרי מזון לפני הגעה לטמפרטורה שכווננה מראש.

6.4 תא אחסון

הטמפרטורות בתא האחסון נמוכות מאלו שבתא הקירור. מדי פעם יכולות להתפתח טמפרטורות הנמוכות מ- 0°C .
כדי להגיע לטמפרטורות קרובות ל- 0°C בתא האחסון, כוונו טמפרטורה של 2°C , במכל האחסון. ← עמוד 14
השתמש בטמפרטורות הנמוכות יותר בתא האחסון לצורך שמירה של מזון מתכלה כגון דגים, בשר ונקניק.

6.5 מגירת פירות וירקות

אחסנו פירות וירקות טריים ללא אריזה במיכל הפירות והירקות.
פירות וירקות חתוכים יש לאחסן כשהם מכוסים או ארוזים באריזה אטומה.
יתכן שייוצרו מי עיבוי בתא הפירות והירקות, תלוי בכמות המוצרים המאוחסנים ובסוג המזון.
נגבו את מי העיבוי באמצעות מטלית יבשה.
כדי לשמור על האיכות והארומה אחסנו פירות וירקות רגישים לקור מחוץ למכשיר, בטמפרטורה של -8°C עד 12°C , לדוגמה, אננס, בננות, פירות הדר, מלפפונים, קישואים, פלפלים, עגבניות ותפוחי אדמה.

6.6 תא לחמאה ולגבינה

אחסנו חמאה וגבינות צהובות בתא לחמאה ולגבינה.

6.7 מדף דלת משתנה

כדי לשנות את המיקום של מדף הדלת לפי הצורך אפשר להזיז את מדף הדלת או להסיר אותו ואז להתקין אותו במיקום אחר.
← איור 5
אפשר להסיר את מסילת מדף הדלת ולהתקין אותה במקום אחר.
← "פירוק מסילת מדף הדלת", עמוד 19

6.8 אביזרים

השתמשו באביזרים מקוריים. הם מותאמים למכשיר שלכם.
אביזרי המכשיר משתנים בהתאם לדגם.

- ייתכן שדפנות הצד של המכשיר יתחממו מעט לעתים. זה מונע היווצרות מי עיבוי באזור אטמי הדלתות.
- שימו לב שבדמן סגירת הדלת, אין מוצרים שחוסמים את הדלת.
- לאחר סגירת הדלת עשוי להיווצר ואקום. במקרה כזה, ייתכן קושי בפתיחת הדלת לאחר מכן. המתינו רגע עד שהוואקום יתפוגג.
- הטמפרטורה במכשיר משתנה כתלות בתנאים הבאים:
 - תדירות פתיחת המכשיר
 - קיבולת
 - טמפרטורת המזון הטרי המאוחסן
 - טמפרטורת הסביבה
 - חשיפה לקרינת שמש ישירה

7.3 כיבוי המכשיר

- ◀ לחצו על ① **sec 3**. למשך 3 שניות.

7.4 קביעת הטמפרטורה

קביעת הטמפרטורה בתא הקירור

- ◀ לחצו על הטמפרטורה המבוקשת. הטמפרטורה המומלצת לתא הקירור היא 4°C.

קביעת הטמפרטורה בתא ההקפאה

- ◀ לחצו על הטמפרטורה המבוקשת. הטמפרטורה המומלצת בתא ההקפאה היא -18°C.

8 פונקציות נוספות

מידע נוסף על הפונקציות הנוספות שאתם יכולים להשתמש בהן במכשיר שלכם.

8.1 קירור מוגבר

האפשרות קירור מוגבר מביאה את תא הקירור לרמת הקור הכי גבוהה שאפשר. הפעילו את קירור מוגבר לפני הכנסת כמות גדולה של מוצרי מזון לתא הקירור.

הערה: כאשר האפשרות קירור מוגבר מופעלת ייתכנו רעשים רבים מהרגיל.

הפעלת קירור מוגבר

- ◀ לחצו על **super cool**.
- ✓ "super cool" מאיר.

הערה: לאחר כ-6 שעות המכשיר יעבור לפעולה רגילה.

כיבוי קירור מוגבר

- ◀ לחצו על **super cool**.

8.2 הקפאה מוגברת אוטומטי

בעת הקפאה מוגברת האוטומטי, תא ההקפאה מגיע לטמפרטורות נמוכות הרבה יותר מאשר בהפעלה רגילה. מוצרי המזון יקפאו במהירות גבוהה יותר.

ה-הקפאה מוגברת האוטומטית מופעלת לאחר הכנסת כמות מסוימת של מזון טרי לתא ההקפאה.

ה-הקפאה מוגברת האוטומטי מופעל בידי היצרן. תוכלו להשבית את ה-הקפאה מוגברת האוטומטי.

כאשר הקפאה מוגברת מופעל, "super freeze" מאיר וייתכנו רעשים חזקים יותר. לאחר מכן, המכשיר עובר מהקפאה מוגברת האוטומטי לפעולה רגילה.

הפעלת ה-הקפאה מוגברת האוטומטי

- ◀ לחצו על **super freeze** למשך 5 שניות.
- ✓ בהישמע שני אותות קוליים, ה-הקפאה מוגברת האוטומטי מופעל.

השבת ה-הקפאה מוגברת האוטומטי

- ◀ לחצו על **super freeze** למשך 5 שניות.
- ✓ בהישמע שלושה אותות קוליים, ה-הקפאה מוגברת האוטומטי מושבת.

ביטול ה-הקפאה מוגברת האוטומטי

- ◀ לחצו על **super freeze**.

8.3 הקפאה מוגברת ידנית

הקפאה מוגברת תא ההקפאה מתקרב לטמפרטורה הנמוכה ביותר האפשרית. הפעילו את הקפאה מוגברת לפני הכנסת כמויות גדולות של מוצרי מזון.

כדי לנצל את מלוא יכולת ההקפאה, השתמשו ב-הקפאה מוגברת.

כיבוי התראת הדלת

- ◀ סגרו את דלת המכשיר או לחצו על **alarm off**.
- ✓ צליל האזהרה כבוי.

9.2 התראת טמפרטורה

כאשר תא ההקפאה חם מדי התראת הטמפרטורה תופעל.
נשמע צליל אזהרה, הטמפרטורה שהוגדרה (תא ההקפאה) וה-"alarm off" מהבהבים.



סכנה לנזק בריאות!

חיידיקים מתרבים בתהליך ההפשרה ועלולים לקלקל את המזון הקפוא.

- ◀ אל תקפיאו מחדש מזון שהפשיר או מזון מופשר.
- ◀ הקפיאו רק לאחר הבישול או הטיגון.
- ◀ אל תאחסנו מזון קפוא מעבר לתאריך התפוגה שלו.

במקרים הבאים ייתכן שתופעל התראת טמפרטורה:

- המכשיר נכנס לפעולה.
- הכניסו מוצרי מזון למכשיר רק לאחר הגעה לטמפרטורה שנקבעה.
- הוכנסו כמויות גדולות של מזון טרי.
- לפני הכנסת כמויות מזון גדולות הפעילו את הקפאה מוגברת.
- דלת תא ההקפאה פתוחה זמן רב מדי.
- בדקו אם המזון הקפוא התחיל להפשיר או הפשיר לגמרי.

כיבוי התראת הטמפרטורה

- ◀ לחצו על **alarm off**.
- ✓ צליל האזהרה כבוי.

10 תא קירור

בתא הקירור אפשר לאחסן מוצרי חלב, ביצים, אוכל מבושל, מאפים, קופסאות שימורים פתוחות וגבינה צהובה.

אפשר לכוון טמפרטורה בין 2°C עד 8°C .
בתא הקירור ניתן לאחסן לזמן קצר עד בינוני גם מוצרי מזון המתקלקלים בקלות. ככל שתבחרו טמפרטורה נמוכה יותר, כך יישמרו מוצרי המזון טריים לזמן ארוך יותר.

הערה: כאשר האפשרות הקפאה מוגברת מופעלת ייתכנו רעשים רבים מהרגיל.

הפעלה ידנית של הקפאה מוגברת

- ◀ לחצו על **super freeze**.
- ✓ "super freeze" מאיר.

הערה: לאחר כ-54 שעות המכשיר יעבור לפעולה רגילה.

כיבוי הקפאה מוגברת ידני

- ◀ לחצו על **super freeze**.

8.4 מצב מנוחה

מצב מנוחה משבית את כל הפונקציות שאינן הכרחיות.

הפונקציות הבאות כבויות במצב מנוחה:

- קירור מוגבר
- הקפאה מוגברת אוטומטית ו-הקפאה מוגברת ידנית
- התראה
- תאורה פנימית
- אותות קוליים
- הודעות בלוח הבקרה

הערה: במצב מנוחה תאורת לוח הבקרה נכבית. "super freeze" מאיר בעוצמה מופחתת.

הפעלת מצב מנוחה

- ◀ לחצו על **super freeze** למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי.
- ✓ "super freeze" מאיר.

הערה: לאחר כ-80 שעות המכשיר יעבור למצב פעולה רגיל.

כיבוי מצב מנוחה

- ◀ לחצו על **super freeze** למשך 15 שניות, עד שנשמע אות קולי.

9 התראה

9.1 התראת דלת

אם דלת המכשיר נותרת פתוחה למשך זמן מה, תופעל התראת דלת.
נשמע צליל אזהרה ו-"alarm off" מאיר.

10.1 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא הקירור

- הכניסו רק מוצרי מזון טריים ולא פגומים.
- אחסנו את מוצרי המזון כשהם ארוזים או מכוסים בצורה אטומה.
- כדי לא להפריע לזרימת האוויר וכדי למנוע קפיאת מזון, אין להניח את המזון במגע ישיר עם הדופן האחורית הפנימית.
- הניחו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.
- שימו לב לתאריך התפוגה שצוין היצרן.

10.2 אזורי קור בתא הקירור

סחרור האוויר בתא הקירור יוצר אזורי קור שונים.

האזור הקר ביותר

האזור הקר ביותר נמצא בתא האחסון.

עצה: אחסנו מוצרי מזון המתקלקלים בקלות במיכל האחסון בקירור, לדוגמה דגים, בקניק ובשר.

← "מיכל אחסון בקירור", עמוד 16

האזור החם ביותר

האזור החם ביותר נמצא למעלה בדלת.

עצה: אחסנו מוצרי מזון לא רגישים באזור החם ביותר, לדוגמה גבינה קשה וחמאה. כך הגבינה תוכל להמשיך ולפתח את הארומה שלה, והחמאה תהיה רכה למריחה.

11 מיכל אחסון בקירור

במיכל האחסון בקירור ניתן לשמור על טריות מוצרי מזון לזמן ארוך יותר בהשוואה לתא הקירור.

הטמפרטורה במיכל האחסון בקירור נשמרת בסביבות ה-0°C.

הטמפרטורה הנמוכה והלחות האופטימלית במיכל האחסון בקירור מבטיחות תנאי אחסון אידאליים למוצרי מזון שנוטים להתקלקל בקלות.

11.1 זמני אחסון במיכל האחסון בקירור ב-0°C

זמני האחסון תלויים באיכות המקורית של מוצרי המזון.

מוצרי מזון	זמן אחסון
דגים טריים, פירות ים	עד 3 ימים
עוף, בשר (מבושל/מטוגן)	עד 5 ימים
בקר, בשר לבן, כבש, נקניקיות (בשר קר)	עד 7 ימים
דג מעושן, ברוקולי	עד 14 ימים
חסה, שומר, משמשים, שזיפים	עד 21 ימים
גבינת ברי, יוגורט, גבינה לבנה, ריוויין, כרובית	עד 30 ימים

12 תא הקפאה

בתא ההקפאה אפשר לאחסן מזון קפוא, להקפיא מוצרי מזון ולהכין קוביות קרח. אפשר לכוון טמפרטורה בין 0°C -16°C עד -24°C.

מוצרי מזון המאוחסנים לטווח ארוך יש לאחסון בטמפרטורה של 0°C -18°C ומטה. תא ההקפאה מאפשר אחסון לטווח ארוך של מוצרי מזון הנוטים להתקלקל. הטמפרטורות הנמוכות מאטות או עוצרות את הקלקול.

12.1 יכולת הקפאה

יכולת ההקפאה מציינת אידו כמות של מוצרי מזון אפשר להקפיא לחלוטין בתוך כמה שעות. הנתונים על יכולת ההקפאה מצוינים בתווית הנתונים.

← "מכשיר", איור 1/6 עמוד 12

הערה: הפעילו את הקפאה מוגברת כ-24 שעות לפני הכנסת מוצרי מזון טריים. ← "הפעלה ידנית של הקפאה מוגברת", עמוד 15

12.2 ניצול מרבי של נפח תא

ההקפאה

גלו כיצד תוכלו לאחסן את כמות המזון הקפוא המרבית בתא ההקפאה.

1. הוציאו את כל האביזרים מתא ההקפאה.
← עמוד 18

2. אחסנו את המזון ישירות על המדפים ועל רצפת תא ההקפאה.

12.3 עצות לאחסון מוצרי מזון בתא

ההקפאה

- אחסנו את מוצרי המזון כשהם ארוזים או מכוסים בצורה אטומה.
- הרחיקו מזון המיועד להקפאה ממזון קפוא.
- פזרו את מוצרי המזון על פני השטח כולו של מיכלי ההקפאה.
- כדי שתתאפשר זרימת אוויר רציפה במכשיר, יש לדחוף את מיכל ההקפאה פנימה עד הסוף.

12.4 עצות להקפאת מוצרי מזון

טריים

- הקפיאו רק מוצרי מזון טריים ולא פגומים.
- הקפיאו את מוצרי המזון במנות.
- מוצרי מזון מבושלים מתאימים טוב יותר להקפאה ממוצרי מזון גולמיים.
- ירקות יש לשטוף, לחתוך ולחלוט לפני ההקפאה.
- פירות יש לשטוף, לגלען ולפי הצורך לקלף אותם ואולי להוסיף סוכר או תמיסת חומצה אסקורבית, לפני ההקפאה.
- מוצרים המתאימים להקפאה הם לדוגמה מאפים, דגים, בשר, עוף, ביצים ללא קליפה, גבינה, חמאה, גבינה לבנה, מזון מוכן ושאריות מזון.
- מוצרי מזון שאינם מתאימים להקפאה הם לדוגמה חסה, צבניות, ביצים בקליפתן, ענבים, תפוחים ואגסים לא מבושלים, יוגורט, שמנת חמוצה, קרם פרש ומיונד.

אריזת מזון קפוא

חומרי אריזה מתאימים וסוג אריזה נכון משפיעים מאוד על איכות המוצר ומונעים כוויות קור.

1. הכינו את מוצרי המזון באריזה.

2. דחקו החוצה את כל האוויר.

3. סגרו את האריזה בצורה אטומה לאוויר כדי שמוצרי המזון לא יאבדו את טעמם ולא יתייבשו.

4. רשמו על האריזה את תכולתה ואת תאריך ההקפאה.

12.5 עמידות המזון כשהוא מוקפא

ב-18°C

מוצרי מזון	זמן אחסון
דגים, בקניק, אוכל מבושל, מאפים	עד 6 חודשים
עוף, בשר	עד 8 חודשים
ירקות, פירות	עד 12 חודשים

לוח ההקפאה המוטבע מציין את משך האחסון המרבי בחודשים בטמפרטורה קבועה של 18°C-.

12.6 שיטות להפשרת מזון קפוא



זירות

סכנה לנזק בריאות!

חיידיקים מתרבים בתהליך ההפשרה ועלולים לקלקל את המזון הקפוא.

■ אל תקפיאו מחדש מזון שהפשיר או מזון מופשר.

■ הקפיאו רק לאחר הבישול או הטיגון.

■ אל תאחסנו מזון קפוא מעבר לתאריך התפוגה שלו.

■ ניתן להפשיר בתא הקירור מוצרי מזון מן החי, כמו דגים, בשר, גבינה וגבינה לבנה.

■ לחם יש להפשיר בטמפרטורת החדר.

■ הכינו במיקרוגל, בתנור או על הכיריים מוצרי מזון המיועדים לצריכה מידית.

13 הפשרה

13.1 הפשרה בתא ההקפאה

בזכות מערכת NoFrost האוטומטית תא ההקפאה נותר ללא קרח. לא נדרשת הפשרה.

14 ניקוי ותחזוקה

ניקוי המקומות הלא נגישים חייב להתבצע ע"י שירות הלקוחות. הניקוי ע"י שירות הלקוחות עלול לעלות כסף.

14.1 הכנת המכשיר לניקוי

1. כבו את המכשיר. ←עמוד 14
2. נתקו את המכשיר מהחשמל.
נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון ואחסנו אותם במקום קר.
הניחו אוגרי קור על מוצרי המזון, אם יש ברשותכם.
4. הוציאו את כל האביזרים מהמכשיר.
←עמוד 18
5. פרקו את מסילת מדף הדלת. ←עמוד 19

14.2 ניקוי המכשיר

⚠ אזהרה

סכנת התחשמלות!

- חדירת לחות עלולה לגרום להתחשמלות.
- אין לנקות את המכשיר במכשיר ניקוי בקיטור או בלחץ גבוה.
 - לעולם אין להשתמש במכשיר עם ידיים רטובות.
 - קיומם של נזלים בתוך התאורה, הבקרים או פתחי האוורור הפנימיים עלול להיות מסוכן.
 - אסור שמי השטיפה יחדרו לתוך התאורה, הבקרים או פתחי האוורור הפנימיים.

שימו לב

- חומרי ניקוי לא מתאימים עלולים לפגוע במשטחי המכשיר.
- אין להשתמש בכריות קרצוף קשות או בספוגי ניקוי שוחקים.
 - אין להשתמש בתכשירי ניקוי חריפים או שורטים.
 - אין להשתמש בתכשירי ניקוי שמכילים אחוז גבוה של אלכוהול.
 - ניקוי אביזרים וחלקים של המכשיר במדיח הכלים עלול לגרום להם להתעוות או לשנות את צבעם.
 - לעולם אין לנקות חלקים ואביזרים במדיח הכלים.

1. הכינו את המכשיר לניקוי. ←עמוד 18
2. נקו את המכשיר, האביזרים וחלקי המכשיר כמו גם את אטמי הדלתות בספוג כלים עדין, מים פושרים ונזל ניקוי כלים בערך חומציות ביטרלי.
3. נגבו ויבשו ביסודיות במטלית רכה ויבשה.
4. הכניסו את האביזרים והתקינו את חלקי המכשיר שניתנים לפירוק.
5. חברו את המכשיר לחשמל. ←עמוד 11
6. הכניסו את מוצרי המזון.

14.3 הסרת אביזרים

אם אתם רוצים לנקות את האביזרים ביסודיות, הוציאו אותם מהמכשיר.

הוצאת מדף

- שלפו, הרימו ① והסירו את המדף ②.

←אזור 6

הוצאת מדף מתכוונן

- קפלו את שני חלקי המדף כלפי מעלה ①, הסירו אותם יחד ② ולאחר מכן הסירו את המסילה ③.

←אזור 7

הוצאת מיכל האחסון

1. שלפו את מיכל האחסון עד למעצור.
2. הרימו את מיכל האחסון מלפנים ① והסירו אותו ②.

←אזור 8

הוצאת מגירת הפירות והירקות

1. משכו החוצה את מגירת הפירות והירקות עד למעצור.
2. הרימו מעט את מגירת הפירות והירקות מלפנים ① והוציאו אותה ②.

←אזור 9

הוצאת מיכל המזון הקפוא

1. משכו את מיכל המזון הקפוא החוצה עד למעצור.
2. הרימו מעט מלפנים את מיכל המזון הקפוא ① והוציאו אותו ②.

←אזור 10

הסרת חזית המיכל

ניתן לפרק את חזית מיכל הפירות והירקות ואת מיכל המזון הקפוא לצורך ניקוי טוב יותר.

- לחצו על התפסים הקפיציים בצידי המיכל ① והסירו את החזית מהמיכל בתנועה סיבובית ②.

← אינר 11

14.4 פירוק חלקי המכשיר

תוכלו לפרק חלקים אחדים מהמכשיר, אם תרצו לנקות את מכשירכם ביסודיות.

פירוק מסילת מדף הדלת

- הרימו את מדף הבקבוקים והסירו אותו.

← אינר 12

15 תיקון תקלות

תקלות קלות במכשיר תוכלו לתקן בעצמכם. קראו את ההנחיות לתיקון תקלות לפני שאתם יוצרים קשר עם שירות הלקוחות. כך תימנעו מעלויות מיותרות.



אזהרה

סכנת התחשמלות!

תיקונים לא מקצועיים עלולים להיות מסוכנים.

- רק בעלי מקצוע מיומנים רשאים לבצע תיקונים במכשיר.
- מוותר להשתמש רק בחלקי חילוף מקוריים לצורך תיקון המכשיר.
- במידה והכבל החשמלי של מכשיר זה פגום, יש להחליפו ע"י היצרן או ע"י שירות הלקוחות של היצרן או אדם מיומן דומה על מנת למנוע סכנות.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר אינו מקרר, התצוגות והתאורה דולקים.	מופעל מצב הדגמה. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 14 2. המתינו 2 דקות. 3. הדליקו בחזרה את המכשיר. ← עמוד 13 4. המתינו דקה אחת ואז החזיקו את super cool לחוץ, עד שיישמעו 4 אותות צליליים. 5. בדקו כעבור זמן קצר אם המכשיר מקרר.
תאורת ה-LED אינה פועלת.	סיבות שונות אפשריות. ← התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
יחידת הקירור נדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.	המכשיר נפתח לעיתים קרובות. ← אל תפתחו את דלת המכשיר ללא צורך. פתחי האוורור החיצוניים מכוסים. ← הרחיקו חסמים מול פתחי האוורור החיצוניים.
זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מופעלים בתדירות גבוהה יותר והם בעלי רמות הספק שונות כדי לקרר בצורה יעילה יותר.	



← הרחיקו חסמים מול פתחי האוורור החיצוניים.

תקלה	גורם ופתרון תקלות
יחידת הקירור בדלקת לעיתים קרובות יותר ולמשך זמן רב יותר.	◀ מקמו את המכשיר במרחק גדול ככל האפשר מגופי חימום, כיריים ומקורות חום אחרים. מנעו חשיפה של המכשיר לקרינת שמש ישירה. ◀ פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר. ◀ אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר.
שכבת כפור נוצרת על הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור.	זו אינה תקלה. מכשירי קירור מודרניים מבטיחים טמפרטורה אחידה יותר בתא הקירור. הקיר האחורי הפנימי של תא הקירור מופשר אוטומטית באופן קבוע.
הדפנות הצדדיות של המכשיר חמות.	 ◀ פתחו את המכשיר לדמן קצר ככל האפשר. ◀ ארזו את המזון בצורה אטומה לאוויר או כסו אותו. ◀ אפשרו למזונות ולמשקאות חמים להתקרר, לפני הכנסתם למכשיר. ◀ השאירו תמיד מרווח בין מוצרי המזון לקירות הפנימיים.
נשמע צליל אזהרה ו-"alarm off" מאיר.	סיבות שונות אפשריות. ◀ לחצו על alarm off. ✓ האזעקה תכובה.
כל תצוגות הטמפרטורה וכן "alarm off" מאירים.	דלת המכשיר פתוחה. ◀ סגרו את דלת המכשיר.
נשמע צליל אזהרה, הטמפרטורה שהוגדרה (תא ההקפאה) וה-"alarm off" מהבהבים.	החיישן פגום. ◀ התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
נשמע צליל אזהרה, הטמפרטורה שהוגדרה (תא ההקפאה) וה-"alarm off" מהבהבים.	סיבות שונות אפשריות. ◀ לחצו על alarm off. ✓ האזעקה תכובה.
הוכנסו כמויות גדולות של מזון טרי.	דלת תא ההקפאה פתוחה. ◀ סגרו את דלת תא ההקפאה. פתחי האוורור החיצוניים מכוסים. ◀ הרחיקו חסמים מול פתחי האוורור החיצוניים.
	אל תחרגו מיכולת ההקפאה המרבית. ← "יכולת הקפאה", עמוד 16

תקלה	גורם ופתרון תקלות
המכשיר לא הגיע לטמפרטורה שנקבעה. ההפשרה האוטומטית המלאה אינה פועלת עוד.	דלת תא ההקפאה הייתה פתוחה זמן רב מדי. המאייד (יחידת הקירור) במערכת NoFrost מכוסה קרח רב. דרישה: אחסנו מזון קפוא במקום קריר, מבודד היטב. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 14 2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את תקע החשמל מהשקע או כבו את המפסק בתיבת הנתיכים. 3. התקשרו לשירות הלקוחות. מספר הטלפון של שירות הלקוחות מופיע ברשימה המצורפת של מרכזי שירות הלקוחות.
הטמפרטורה שונה מאוד מהערך שהוגדר.	סיבות שונות אפשריות. 1. כבו את המכשיר. ← עמוד 14 2. הדליקו את המכשיר בחזרה לאחר 5 דקות. ← עמוד 13 אם הטמפרטורה גבוהה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב לאחר כמה שעות. אם הטמפרטורה נמוכה מדי, בדקו את הטמפרטורה שוב ביום הבא.
נוצר עיבוי על פני המכשיר ועל המדפים שבתוכו.	המים הנמצאים באוויר חם ולח מתעבים על המשטחים הקרים של המכשיר. 1. נגבו את מי ההפשרה במטלית רכה ויבשה. 2. פתחו את המכשיר לזמן מועט ככל האפשר. 3. וודאו תמיד כי המכשיר סגור כראוי.
מי עיבוי רבים נאספים לעיתים קרובות במיכל הפירות והירקות.	בהתאם לכמות וסוג המוצרים המאוחסנים, עלול להיווצר עיבוי במיכל הפירות והירקות. 1. הוציאו את מיכל הפירות והירקות. ← עמוד 18 2. הוציאו את תפסי האיוורור ① וסובבו אותם לפני הכנסתם חזרה. ② ← איור 13
המכשיר מפיק רעשי טרטור, זמזום, גרגור, נקישות או פקפוק.	לא תקלה. המנוע פועל, לדוגמה יחידת הקירור, המאוורר. גז קירור זורם בצנרת. המנוע, המפסק או השסתומים המגנטיים נדלקים או כבים. ההפשרה האוטומטית מופעלת. אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.
המכשיר עושה רעשים.	המכשיר לא מאוזן. ← ישרו את המכשיר בעזרת פלס והרגליים המתברגות. המכשיר לא עומד עצמאית. ← שמרו על מרווחי המינימום של המכשיר. אביזרים רועדים או נתקעים. ← בדקו את האביזרים המתפרקים, ובמקרה הצורך חברו אותם מחדש.
	בקבוקים או כלים נוגעים אלה באלה. ← הרחיקו את הבקבוקים או הכלים מעט אלה מאלה.

תקלה

גורם ופתרון תקלות

המכשיר עושה רעשים. הקפאה מוגברת מופעלת. אין צורך בנקיטת פעולה כלשהי.



15.1 הפסקת חשמל

במהלך הפסקת חשמל הטמפרטורה במכשיר עולה, עקב כך מתקצר זמן האחסון ואיכות המזון המוקפא יורדת. במקרה של תקלה תוכלו למצוא באתר שלנו את זמני האחסון של המזון הקפוא בנתונים הטכניים של המכשיר שלכם.

הערות

- בזמן הפסקת חשמל יש לפתוח את המכשיר מעט ככול האפשר ואין לאחסן בתוכו מוצרי מזון נוספים.
- בדקו את איכות מוצרי המזון מיד בתום הפסקת החשמל.
 - השליכו לפח מוצרי מזון קפואים שהפשירו והגיעו לטמפרטורה מעל 5°C.
 - מוצרי מזון קפואים שהתחילו להפשיר יש לבשל או לטגן, ואז לצרוך או להקפיא אותם.

15.2 ביצוע בדיקה עצמית של המכשיר

המכשיר שלכם מצויד בבדיקה עצמית שמציגה תקלות ששירות הלקוחות שלכם יכול לתקן.

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 14
2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. חברו את המכשיר לחשמל כעבור 5 דקות. ← עמוד 11
4. הדליקו את המכשיר. ← עמוד 13

5. דקה אחת לאחר ההפעלה, לחצו על

super cool והחזיקו למשך 3–5 שניות, עד שיישמע אות קולי.

- ✓ הבדיקה העצמית של המכשיר מתחילה כאשר תצוגות הטמפרטורה נדלקות בזו אחר זו.
- ✓ אם בסיום הבדיקה העצמית של המכשיר יישמעו שני אותות קוליים ובתצוגת הטמפרטורה תופיע הטמפרטורה שנקבעה, פירוש הדבר שחיישני הטמפרטורה במכשיר שלך תקינים. המכשיר חוזר לעבוד כרגיל.
- ✓ אם בסיום הבדיקה העצמית של המכשיר נשמעים 5 אותות צליליים והנוריות של תצוגת הטמפרטורה נדלקות ברמות בהירות שונות, הודיעו לשירות הלקוחות. הנוריות מספקות לשירות הלקוחות מידע על התקלה הנוכחית.
- 6. לחצו על "super cool", כדי שהמכשיר יחזור לפעול כרגיל.
- ✓ קירור מוגבר מופעל ו-"super cool" מאיר.
- 7. כיבוי קירור מוגבר. ← עמוד 14
- 8. הגדרת טמפרטורה. ← עמוד 14

16 אחסון והשלכה לאשפה

16.1 הוצאת המכשיר משימוש

1. כבו את המכשיר. ← עמוד 14
2. נתקו את המכשיר מהחשמל. נתקו את המכשיר מרשת החשמל או כבו את הנתיך בתיבת הנתיכים.
3. הוציאו את כל מוצרי המזון.
4. נקו את המכשיר. ← עמוד 18
5. **שימו לב** – עצמים שנלכדו בין הדלת לבין גוף המכשיר עלולים לגרום נזק לציר הדלת.
 - ◀ פתחו את הדלת עד שהיא תישאר פתוחה מעצמה.

שבו המכשיר שלכם נכנס לשוק באזור הכלכלי האירופאי.

מעבר לכך, מחלקת שירות הלקוחות שלנו מספקת חלקי חילוף מקוריים רלוונטיים פונקציונליים נוספים שזמינים עד 15 שנים לאחר הוצאת המכשיר שלכם לשוק. למידע נוסף צרו קשר עם שירות הלקוחות שלנו.

מידע מפורט על תקופת האחריות ותנאי האחריות בארצכם ניתן לקבל באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות עם שירות הלקוחות ותנאי האחריות, דרך שירות הלקוחות שלנו, אצל הסוכן שלכם או באתר האינטרנט שלנו. ניתן למצוא את פרטי ההתקשרות של שירות הלקוחות באמצעות קוד ה-QR שמופיע במסמך המצורף של פרטי ההתקשרות ותנאי השירות או באתר האינטרנט שלנו.

17.1 מספר המוצר (E-Nr), ומספר הייצור (FD) ומספר הסדרה (Z-Nr)

בפניה לשירות הלקוחות, יהיה צורך במספר המוצר (E-Nr), במספר הייצור (FD) ובמספר המונה (Z-Nr), אותם ניתן למצוא בלוחית הדגם של המכשיר.

← "מכשיר", איור 1/6 עמוד 12
רשמו מספרים אלה כדי שתוכלו למצוא במהירות את נתוני המכשיר ואת מספר הטלפון של שירות הלקוחות.

18 מפרטים טכניים

מידע על חומר הקירור, נפח הקיבולת ונתונים טכניים נוספים תמצאו בלוחית הדירוג.

← "מכשיר", איור 1/6 עמוד 12
מידע נוסף על הדגם שלכם תוכלו למצוא באתר האינטרנט <https://>

אין לתחוב עצמים כלשהם בין הדלת לבין גוף המכשיר.

השאירו את דלת המכשיר פתוחה כדי שחלל הפנים יתאוויר.

16.2 השלכת מכשיר הישן

השלכה ידידותית לסביבה יכולה לסייע למחדר חומרי גלם יקרי ערך.

⚠ אזהרה

סכנה לבדק בריאותי!

ילדים עלולים להילכד במכשיר ולהיקלע לסכנת חיים.

אם תוציאו את המגירות ואת תאי האחסון מהמכשיר על מנת להקשות על הילדים את הטיפול לתוכו.

אם הרחיקו את הילדים מהמכשיר שיצא משימוש.

⚠ אזהרה

סכנת דליקה!

במקרה של בדיק לצינורות חומר קירור וגזים רעילים עלולים להיפלט ולהידלק.

אין לפגוע בצינורות מעגל הקירור והבידוד.

1. נתקו את המכשיר מהחשמל.
2. חתכו את כבל החשמל.
3. השליכו את המכשיר לאשפה באופן ידידותי לסביבה.

מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוחר, במועצה המקומית או בעירייה.

מכשיר זה עומד בתקנה האירופית EU/2012/19 להשלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE).

התקנה מפרטת את המסגרת ברחבי האיחוד האירופי להחזרה ולמחזור של מכשירים משומשים.



17 שירות לקוחות

ניתן לקבל חלקי חילוף מקוריים מתאימים בהתאם להזמנת Ecodesign דרך שירות הלקוחות למשך תקופה של 10 שנים מהמועד

מציעים תמיכה וחלקי חילוף עבור המכשיר המתאים.

¹ eprel.ec.europa.eu/. אתר אינטרנט זה מחובר למאגר נתוני המוצרים הרשמי של האיחוד האירופי EPREL. אנא מלאו אתר ההנחיות לחיפוש הדגם. סימון הדגם מתקבל מהנתונים שלפני הלוחסן של מספר המוצר (E-Nr). שעל לוחית הדגם. לחלופין תוכלו למצוא את סימון הדגם גם בשורה הראשונה של תווית האנרגיה. כמות מקורות האור משתנה בהתאם לדגם המכשיר. מוצר זה כולל מקור אור של דרגת יעילות אנרגיה E. מוצר זה כולל מקור אור של דרגת יעילות אנרגיה F. מקורות האור זמינים כחלקי חילוף ורק לאיש מקצוע שעבר הכשרה מותר להחליפם.

18.1 מידע לגבי תכנה פתוחה ותכנת קוד פתוח

מוצר זה כולל רכיבי תכנה, שהוגדרו ברישיון ע"י בעלי זכויות היוצרים כבעלי קוד חופשי או פתוח.

מידע הרישיון המתאים מצוי על מכשיר החשמל הביתי. ניתן לגשת למידע הרישיון המתאים גם באמצעות אפליקציית Home Connect : „פרופיל <- מידע משפטי>- מידע רישיון“.² תוכלו להוריד את מידע הרישיון גם באתר האינטרנט של מוצר המותג. (חפשו בבקשה באתר האינטרנט של המוצר את דגם המכשיר שלכם ותיעוד נוסף). לחלופין תוכלו לקבל את המידע אצל BSH ossrequest@bshg.com או אצל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. קוד המקור המתאים יהיה זמין עבורכם לבקשתכם.

שלחו בקשה אל ossrequest@bshg.com או אל BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. הנושא: „OSSREQUEST“ חשבון יישלח אליכם עבור עלות הבקשה. הצעה זו תקפה למשך שלוש שנים החל בתאריך הרכישה או לפחות לתקופה בה אנחנו

¹ תקף עבור האיזור הכלכלי האירופי בלבד

² בהתאם לאבזור המכשיר

19 הצהרת תאימות

מזהירה בזאת BSH Hausgeräte GmbH, שהמכשיר תואם לדרישות הבטיסיות ולכל שאר התקנות הרלוונטיות של הקו המנחה EU/2014/53.
ניתן למצוא באינטרנט את הצהרת התאימות המפורטת RED באתר www.bosch-home.com בעמוד המוצר של המכשיר שלכם תחת מסמכים נוספים.



ערוץ 2.4GHz: (2400–2483.5 MHz) מקס' 100mW
ערוץ 5GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): מקס' 130 mW

ES	EL	IE	EE	DE	DK	CZ	BG	BE	
HU	LU	LT	LV	LI	CY	IT	HR	FR	
FI	SK	SI	RO	PT	PL	AT	NL	MT	
			UK (NI)	IS	TR	CH	NO	SE	
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									
UA	UK	RS	MK	ME	MD	BA	AL		
5GHz WLAN (Wi-Fi): לשימוש בחללים סגורים בלבד.									

Table of contents

1 Safety	27	7.1 Switching on the appliance	36
1.1 Definition of the signal words	27	7.2 Operating tips	37
1.2 General information	27	7.3 Switching off the appliance	37
1.3 Intended use	28	7.4 Setting the temperature	37
1.4 Restriction on user group	28	8 Additional functions	37
1.5 Safe transport	28	8.1 Super cooling	37
1.6 Safe installation	28	8.2 Automatic Super freezing	37
1.7 Safe use	29	8.3 Manual Super freezing	38
1.8 Damaged appliance	31	8.4 Rest mode	38
2 Preventing material damage	32	9 Alarm	38
3 Environmental protection and saving energy	33	9.1 Door alarm	38
3.1 Disposing of packaging	33	9.2 Temperature alarm	39
3.2 Saving energy	33	10 Refrigerator compartment	39
4 Installation and connection	33	10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment	39
4.1 Scope of delivery	33	10.2 Chill zones in the refrigerator compartment	39
4.2 Criteria for the installation location	33	11 Cold storage compartment	40
4.3 Installing the appliance	34	11.1 Storage times in the cold storage compartment at 0 °C	40
4.4 Preparing the appliance for the first time	34	12 Freezer compartment	40
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply	34	12.1 Freezing capacity	40
5 Familiarising yourself with your appliance	34	12.2 Fully utilising the freezer compartment volume	40
5.1 Appliance	34	12.3 Tips for storing food in the freezer compartment	41
5.2 Control panel	35	12.4 Tips for freezing fresh food ...	41
6 Features	35	12.5 Shelf life of frozen food at -18 °C	41
6.1 Shelf	35	12.6 Defrosting methods for frozen food	41
6.2 Variable shelf	35	13 Defrosting	42
6.3 Bottle shelf	35	13.1 Defrosting in the freezer compartment	42
6.4 Storage container	35	14 Cleaning and servicing	42
6.5 Fruit and vegetable container	36	14.1 Preparing the appliance for cleaning	42
6.6 Butter and cheese compartment	36	14.2 Cleaning the appliance	42
6.7 Variable door tray	36	14.3 Removing the fittings	43
6.8 Accessories	36		
7 Basic operation	36		

14.4 Removing appliance components	43	17 Customer Service	48
15 Troubleshooting	43	17.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)	49
15.1 Power failure	47	18 Technical data	49
15.2 Conducting an appliance self-test	47	18.1 Information regarding Free and Open Source Software ..	49
16 Storage and disposal	47	19 Declaration of Conformity	50
16.1 Taking the appliance out of operation	47		
16.2 Disposing of old appliance ...	48		

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 Definition of the signal words

This is where you can find explanations for the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

ATTENTION

This indicates that damage to the appliance or other material damage may occur as a result of non-compliance with this warning.

Note: This alerts you to important information.

1.2 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.3 Intended use

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Only use this appliance:

- for chilling and freezing food and for making ice cubes.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.4 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Children above the age of three years old and younger than eight years old may load and unload the refrigerating appliance.

1.5 Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.6 Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.

- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.7 Safe use

WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
 - ▶ Do not allow children to play with packaging material.
- Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.
- ▶ Keep small parts away from children.
 - ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the cold storage compartment.
- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the freezer compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

The appliance may tip.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Individual parts on the back of the appliance become hot during operation.

- ▶ Never touch these hot parts.

⚠ WARNING – Risk of cold burns!

Contact with frozen food and cold surfaces may cause burns by refrigeration.

- ▶ Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
- ▶ Avoid prolonged contact of the skin with frozen food, ice and surfaces in the freezer compartment.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerating appliance so that they do not touch or drip on other food.
- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.

- ▶ Do not consume soiled food.

1.8 Damaged appliance

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.

- Call customer service. → *Page 48*

Improper repairs are dangerous.

- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- Ventilate the room.
- Switch off the appliance. → *Page 37*
- Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- Call customer service. → *Page 48*

2 Preventing material damage

ATTENTION

If not rolling freely, the appliance's castors may damage the floor when the appliance is moved.

- Transport the appliance using a sack truck.
- Use floor protection when moving the appliance, and do not move it in a zigzag fashion.

Using the appliance, base, runners or doors as a seat or climbing surface may damage the appliance.

- Do not stand or lean on the appliance, base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. When aluminium comes into contact with acidic foods, it corrodes and discolours.

- Only store packaged food in the appliance.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Make sure there is a small gap between the side wall and the appliance.
- Never cover or block the external ventilation openings.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation openings.

- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service → *Page 48*.

The delivery consists of the following:

- Free-standing appliance
- Equipment and accessories¹
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises

4.2 Criteria for the installation location

WARNING **Risk of explosion!**

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1/6**

Page 35

The weight of the appliance ex works may be up to 120 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

The surface must be level.

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 10 °C to 43 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If the appliance is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clearance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

- Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.

2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → Page 42

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

Requirement: After transporting the appliance in a horizontal position and installing it, wait at least one hour before connecting it to the mains.

1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1/6**

Page 35

2. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The appliance is now ready for use.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ Fig. **1**

A Refrigerator compartment
→ Page 39

B Freezer compartment
→ Page 40

1 Control panel → Page 35

2 Lighting

3	Bottle shelf → <i>Page 35</i> ¹
4	Storage container → <i>Page 35</i>
5	Fruit and vegetable container → <i>Page 36</i>
6	Rating plate → <i>Page 49</i>
7	Frozen food container → <i>Page 43</i>
8	Screw foot
9	Butter and cheese compartment → <i>Page 36</i>
10	Variable door tray → <i>Page 36</i>
11	Door tray for large bottles

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ *Fig. 2*

1	alarm off switches the warning signal off.
2	super freeze switches Super freezing on or off.
3	super cool switches Super cooling on or off.
4	Displays the set temperature for the freezer compartment in °C.
5	Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.
6	① 3 sec. switches the appliance on or off.

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Shelf

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.

→ *"Removing the shelf", Page 43*

6.2 Variable shelf

Use the variable shelf to store tall items, e.g. cans or bottles, on the shelf below.

You can remove the front section of the variable shelf and slide it below the rear part of the shelf.

→ *Fig. 3*

If more space is required, you can fold up the front and rear section of the variable shelf together.

→ *Fig. 4*

6.3 Bottle shelf

Store bottles securely on the bottle shelf.

To vary the bottle shelf as required, you can remove the bottle shelf and re-insert it elsewhere.

→ *"Removing the shelf", Page 43*

6.4 Storage container

The temperatures in the storage container are lower than in the refrigerator compartment. Temperatures below 0 °C may occur occasionally.

In order to reach temperatures close to 0 °C in the storage container, set the refrigerator compartment temperature to 2 °C. → *Page 37*

Use the lower temperatures in the storage container to store highly per-

¹ Depending on the appliance specifications

ishable food, e.g. fish, meat and sausages.

6.5 Fruit and vegetable container

Store fresh fruit and vegetables loose in the fruit and vegetable container. Cover any chopped fruit and vegetables, or store in air-tight packaging. Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored. Remove the condensation with a dry cloth.

To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold outside of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C, e.g. pineapple, bananas, citrus fruits, cucumbers, courgettes, peppers, tomatoes and potatoes.

6.6 Butter and cheese compartment

Store butter and hard cheese in the butter and cheese compartment.

6.7 Variable door tray

To adjust the variable door tray as required, you can move or remove the variable door tray, and re-insert it elsewhere.

→ Fig. **5**

You can remove the door tray rail and re-insert it elsewhere.

→ "Removing the door tray rail",
Page 43

6.8 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Ice cube tray

Use the ice cube tray to make ice cubes.

Making ice cubes

Use only drinking water to make ice cubes.

1. Fill the ice cube tray with drinking water up to $\frac{3}{4}$ and place in the freezer compartment.
If the ice cube tray is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.
2. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold it briefly under flowing water.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Electrically connect the appliance.
→ Page 34

Note: If the appliance has been previously switched off using the control panel, press and hold **① 3 sec.** for three seconds.

- ✓ The appliance is now ready for use.
 - ✓ The appliance begins to cool.
 - ✓ A warning signal sounds and the temperature display (freezer compartment) and "alarm off" flash because the freezer compartment is still too warm.
2. Switch off the warning tone using **alarm off**.
 - ✓ "alarm off" goes out as soon as the set temperature has been reached.
 3. Set the required temperature.
→ Page 37

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- The front panels of the housing are temporarily heated slightly. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Press and hold ① **3 sec.** for 3 seconds.

7.4 Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press the required temperature. The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

Setting the freezer compartment temperature

- ▶ Press the required temperature. The recommended temperature in the freezer compartment is -18 °C.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance.

8.1 Super cooling

With Super cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Super cooling before placing large quantities of food in the refrigerator compartment.

Note: When Super cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super cooling

- ▶ Press **super cool**.
- ✓ "super cool" lights up.

Note: After approx. 6 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super cooling

- ▶ Press **super cool**.

8.2 Automatic Super freezing

With automatic Super freezing, the freezer compartment cools down to a much lower temperature than in normal mode. This freezes food more quickly.

Automatic Super freezing is switched on if you place a certain quantity of fresh food in the freezer compartment.

The automatic Super freezing is activated at the factory. You can deactivate the automatic Super freezing.

If the automatic Super freezing is switched on, "super freeze" lights up and increased noises may occur. After operation, the appliance switches from automatic Super freezing to normal operation.

Activating automatic Super freezing

- ▶ Press and hold **super freeze** for 5 seconds.
- ✓ If 2 audible signals sound, the automatic Super freezing is activated.

Deactivating automatic Super freezing

- ▶ Press and hold **super freeze** for 5 seconds.
- ✓ If 3 audible signals sound, the automatic Super freezing is deactivated.

Cancelling automatic Super freezing

- ▶ Press **super freeze**.

8.3 Manual Super freezing

With Super freezing, the freezer compartment cools as cold as possible. Switch on Super freezing before placing a larger quantity of food in the appliance.

In order to utilise the freezer capacity, use Super freezing.

Note: When Super freezing is switched on, increased noise may occur.

Switching on manual Super freezing

- ▶ Press **super freeze**.
- ✓ "super freeze" lights up.

Note: After approx. 54 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off manual Super freezing

- ▶ Press **super freeze**.

8.4 Rest mode

The rest mode switches off all non-essential functions.

During rest mode, the following functions are switched off:

- Super cooling
- Automatic Super freezing and manual Super freezing
- Alarm
- Interior lighting
- Signal tones
- Messages on the control panel

Note: The control panel lighting is switched off during rest mode. "super freeze" lights up at a reduced brightness level.

Switching on rest mode

- ▶ Press and hold **super freeze** for 15 seconds until an audible signal sounds.
- ✓ "super freeze" lights up.

Note: After approx. 80 hours, the appliance switches to normal mode.

Switching off rest mode

- ▶ Press and hold **super freeze** for 15 seconds until an audible signal sounds.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds and "alarm off" lights up.

Switching off the door alarm

- ▶ Close the appliance door or press **alarm off**.
- ✓ The warning tone is switched off.

9.2 Temperature alarm

If the freezer compartment becomes too warm, the temperature alarm is switched on.

A warning tone sounds and the set temperature (freezer compartment) and "alarm off" flash.

CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.

The temperature alarm can be switched on in the following cases:

- The appliance is switched on.
Do not store any food until the appliance has reached the set temperature.
- Large quantities of fresh food are being placed inside.
Switch on Super freezing before placing large quantities of food in the appliance.
- The freezer compartment door is open for too long.
Check whether the frozen food has defrosted or thawed.

Switching off the temperature alarm

- ▶ Press **alarm off**.
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Refrigerator compartment

You can keep dairy products, eggs, prepared meals, pastries, open preserves and hard cheese in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 2 °C to 8 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- To avoid impeding the circulation of air and to prevent food from freezing, do not place food so that it has direct contact with the back wall.
- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.
- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

10.2 Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is in the storage container.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the cold storage compartment.
→ *"Cold storage compartment", Page 40*

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

11 Cold storage compartment

In the cold storage compartment, you can keep food fresh for longer than in the refrigerator compartment.

The temperature in the cold storage compartment is kept at around 0 °C. The low temperature and optimal humidity in the cold storage compartment ensure ideal storage conditions for perishable foods.

11.1 Storage times in the cold storage compartment at 0 °C

The storage times are dependent on the original quality of your food.

Food	Storage time
Fresh fish, seafood	up to 3 days
Poultry, meat (boiled/fried)	up to 5 days
Beef, pork, lamb, sausage (cold meat)	up to 7 days
Smoked fish, broccoli	up to 14 days

Food	Storage time
Salad greens, fennel, apricots, plums	up to 21 days
Soft cheese, yoghurt, quark, buttermilk, cauliflower	up to 30 days

12 Freezer compartment

You can store frozen food, freeze food and make ice cubes in the freezer compartment.

The temperature can be set from -16 °C to -24 °C.

Long-term storage of food should be at -18 °C or lower.

The freezer compartment can be used to store perishable food long-term. The low temperatures slow down or stop the spoilage.

12.1 Freezing capacity

The freezing capacity indicates the quantity of food that can be frozen right through to the centre within a specific period of time.

Information on freezing capacity can be found on the rating plate.

→ *"Appliance", Fig. 1/6 Page 35*

Note: Approx. 24 hours before storing fresh food in the appliance, switch on Super freezing.

→ *"Switching on manual Super freezing", Page 38*

12.2 Fully utilising the freezer compartment volume

Learn how to store the maximum amount of frozen food in the freezer compartment.

en Freezer compartment

1. Remove all fittings from the freezer compartment. → *Page 43*
2. Stack the food directly on the shelves and on the floor of the freezer compartment.

12.3 Tips for storing food in the freezer compartment

- Store food in air-tight packaging.
- Do not bring food which is to be frozen into contact with frozen food.
- Place the food over the whole area of the frozen food containers.
- To ensure that the air can circulate freely in the appliance, push the frozen food containers in as far as they will go.

12.4 Tips for freezing fresh food

- Freeze fresh and undamaged food only.
- Freeze food in portions.
- Cooked food is more suitable than food that can be eaten raw.
- Vegetables: Wash, chop up and blanch before freezing.
- Fruit: Wash, pit and perhaps peel, possibly add sugar or ascorbic acid solution.
- Food that is suitable for freezing includes baked items, fish and sea-food, meat, game, poultry, eggs without shells, cheese, butter and quark, ready meals and leftovers.
- Food that is unsuitable for freezing includes lettuce, radishes, eggs in shells, grapes, raw apples and pears, yoghurt, sour cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

If you select suitable packaging material and the correct type of pack-

aging, you can determine the product quality and prevent freezer burn.

1. Place the food in the packaging.
2. Squeeze out the air.
3. Pack food airtight to prevent it from losing flavour and drying out.
4. Label the packaging with the contents and the date of freezing.

12.5 Shelf life of frozen food at -18 °C

Food	Storage time
Fish, sausages, prepared meals and baked goods	up to 6 months
Poultry, meat	up to 8 months
Vegetables, fruit	up to 12 months

The imprinted freezer calendar indicates the maximum storage duration in months at a constant temperature of -18 °C.

12.6 Defrosting methods for frozen food

CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.
- Defrost animal-based food, such as fish, meat, cheese, quark, in the refrigerator compartment.
- Defrost bread at room temperature.

- Prepare food for immediate consumption in the microwave, in the oven, or on the hob.

13 Defrosting

13.1 Defrosting in the freezer compartment

The fully automatic NoFrost system ensures that the freezer compartment remains frost-free. Defrosting is not required.

14 Cleaning and servicing

Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

14.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Switch off the appliance.
→ *Page 37*
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Take out all of the food and store it in a cool place.
Place ice packs (if available) onto the food.
4. Remove all fittings and accessories from the appliance.
→ *Page 43*
5. Remove the door tray rail.
→ *Page 43*

14.2 Cleaning the appliance

WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.
- ▶ Do not use the appliance with damp hands.

Liquid in the lighting, controls or inner ventilation openings can be dangerous.

- ▶ The rinsing water must not drip into the lighting, controls or inner ventilation openings.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. Prepare the appliance for cleaning.
→ *Page 42*
2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings and install the removable appliance parts.

- Electrically connect the appliance.
→ *Page 11*
- Putting the food into the appliance.

14.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

- ▶ Lift the shelf at the front ①, pull it out and remove it ②.
→ *Fig. 6*

Removing the variable shelf

- ▶ Tilt both parts of the shelf upwards ①, remove them together ② and then remove the rails ③.
→ *Fig. 7*

Removing the storage container

- Pull out the storage container as far as it will go.
- Lift the storage container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 8*

Removing the fruit and vegetable container

- Pull out the fruit and vegetable container as far as it will go.
- Lift the fruit and vegetable container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 9*

Removing the frozen food container

- Take out the frozen food container as far as it will go.
- Lift the frozen food container at the front ① and remove it ②.
→ *Fig. 10*

Removing the front of the container

You can remove the front of the fruit and vegetable container and frozen food container to facilitate cleaning.

- ▶ Press in the snap-in hooks on the side of the container ① and remove the front from the container in a turning motion ②.
→ *Fig. 11*

14.4 Removing appliance components

If you want to clean your appliance thoroughly, you can remove certain components from your appliance.

Removing the door tray rail

- ▶ Lift the door tray rail and remove it.
→ *Fig. 12*

15 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.

- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 37</i> 2. Wait 2 minutes. 3. Switch the appliance back on. → <i>Page 36</i> 4. Wait 1 minute and then press and hold super cool until 4 audible signals have sounded. 5. After a short time, check whether your appliance is cooling.
The LED lighting does not work.	Different causes are possible. ▶ Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
The refrigeration unit is switching on more frequently and for longer.	The appliance has been opened frequently. ▶ Do not open appliance door unnecessarily. External ventilation openings are covered up. ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently. ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. ▶ Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	Not a fault. Modern refrigeration machines ensure a more even temperature in the refrigerator compartment.

Fault	Cause and troubleshooting
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	ment. The back wall of the refrigerator compartment is defrosted automatically at regular intervals.  ▶ Only open the appliance door as briefly as necessary. ▶ Pack the food airtight or cover it. ▶ Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance. ▶ Always leave some space between the food and the interior walls.
Side panels of the appliance are warm.	Not a fault. The side panels contain pipes which heat up during the cooling process. Units touching the appliance will not be damaged by the heat. No action required.
A warning signal sounds and "alarm off" lights up.	Different causes are possible. ▶ Press alarm off. ✓ The alarm is switched off. The appliance door is open. ▶ Close the appliance door.
All temperature displays and "alarm off" light up.	A sensor is defective. ▶ Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
A warning tone sounds and the set temperature (freezer compartment) and "alarm off" flash.	Different causes are possible. ▶ Press alarm off. ✓ The alarm is switched off. The freezer compartment door is open. ▶ Close the freezer compartment door. External ventilation openings are covered up. ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Larger quantities of fresh food have been put in. ▶ Do not exceed the max. freezing capacity. → "Freezing capacity", Page 40
The set temperature is not reached. Fully automatic defrosting no longer works.	The freezer compartment door was open for a long time. The evaporator (refrigeration unit) in the noFrost system is heavily iced up. Requirement: Store the frozen food well insulated in a cool place.

Fault	Cause and troubleshooting
The set temperature is not reached. Fully automatic defrosting no longer works.	1. Switch off the appliance. → <i>Page 37</i> 2. Disconnect the appliance from the mains. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 3. Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
The temperature differs greatly from the setting.	Different causes are possible. 1. Switch off the appliance. → <i>Page 37</i> 2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 36</i> ► If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. ► If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
Condensation accumulates on the surface of the appliance and on the shelves inside.	The water contained in warm and humid air condenses on the colder surfaces of the appliance. 1. Wipe away the condensation water with a soft, dry cloth. 2. Open the appliance as briefly as possible. 3. Ensure that the appliance is always closed properly.
A large volume of condensation collects regularly in the fruit and vegetable container.	Depending on the food and quantity stored, condensation may form in the fruit and vegetable container. 1. Remove the fruit and vegetable container. → <i>Page 43</i> 2. Remove the ventilation clips ① and rotate them before inserting again ②. → <i>Fig. 13</i>
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles, clicks or crackles.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. Automatic defrosting is running. No action required.
The appliance makes noises.	The appliance is not level. ► Align the appliance using a spirit level and the screw feet. The appliance is not free-standing. ► Observe the minimum clearances for the appliance. Fittings wobble or stick. ► Check the removable fittings and, if required, replace these.



Fault	Cause and troubleshooting
The appliance makes noises. 	Bottles or containers are touching. ► Move the bottles or containers away from each other.
	Super freezing is switched on. No action required.

15.1 Power failure

During a power failure, the temperature in the appliance rises; this reduces the storage time and the quality of the frozen food.
On the website for your appliance, the technical data provides you with the storage times for frozen food in the event of a fault.

Notes

- Open the appliance as little as possible during a power failure and do not place any other food in the appliance.
- Check the quality of the food immediately after a power failure.
 - Dispose of any frozen food that has defrosted and is hotter than 5 °C.
 - Cook or fry slightly thawed frozen food, and then either consume it or freeze it again.

15.2 Conducting an appliance self-test

Your appliance has an appliance self-test which displays faults that can be eliminated by your customer service.

1. Switch off the appliance.
→Page 37
2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Electrically reconnect the appliance after 5 minutes. →Page 11

4. Switch on the appliance.
→Page 36
5. One minute after switching on, press and hold **super cool** for 3 to 5 seconds until an audible signal sounds.
 - ✓ The appliance self-test starts when the temperature displays light up in succession.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, 2 audible signals sound and the temperature display indicates the set temperature, the temperature sensors on your appliance are OK. The appliance switches to normal operation.
 - ✓ If, at the end of the appliance self-test, 5 audible signals sound and the temperature display LEDs light up with a different brightness, inform customer service. The LEDs provide customer service with information about this fault.
6. Press "super cool" so that the appliance skips to normal operation.
 - ✓ Super cooling is switched on and "super cool" lights up.
7. Switch off Super cooling.
→Page 37
8. Set the temperature. →Page 37

16 Storage and disposal

16.1 Taking the appliance out of operation

1. Switch off the appliance.
→Page 37

2. Disconnect the appliance from the power supply.
Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
3. Remove all of the food.
4. Clean the appliance. → *Page 42*
5. **ATTENTION** – Objects jammed between the door and the housing may damage the door hinge.
 - ▶ Open the door until it remains open by itself.
 - ▶ Do not insert any objects between the door and the housing.

To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

16.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING

Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

WARNING

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.
1. Unplug the appliance from the mains.

2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.
Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

17 Customer Service

Function-relevant genuine spare parts according to the corresponding Eco-design Directive can be obtained from Customer Service for a period of at least 10 years from the date on which your appliance was placed on the market within the European Economic Area.

Furthermore, our Customer Service will continue to provide you with other function-relevant and storable genuine spare parts for up to 15 years from the date on which your appliance was placed on the market. For more information, please contact our Customer Service team.

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and war-

ranty conditions, from our customer service or on our website. You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

17.1 Product number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **6** Page 35
Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

18 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. **1** / **6** Page 35
You can find more information about your model online at <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. This web address is linked to the official EU EPREL product database. Please then follow the instructions on searching for the model. The model identifier is made up of the characters before the slash in the product number (E-Nr.) on the rating plate. Alternatively, you can also find the

model identifier in the first line of the EU energy label.

The number of light sources included depends on the model.

This product contains a light source from energy efficiency class E.

This product contains a light source from energy efficiency class F.

The light sources are available as a spare part and must only be replaced by trained specialist staff.

18.1 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free software or open source software.

The applicable licence information is stored on your home appliance. You can also access the applicable licence information via your

Home Connect app: "Profile -> Legal information -> Licence Information".²

You can also download the licence information on the brand product website. (Please search on the product website for your appliance model and additional documents). Alternatively, you can request the relevant information from oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, 81739 Munich, Germany.

The relevant source code will be made available on request.

Please send your request to oss-request@bshg.com or BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str.34, 81739 Munich, Germany.

Subject: „OSSREQUEST“

¹ Only applies to countries in the European Economic Area

² Depending on the appliance specifications

The cost of performing your request will be charged to you. This offer is valid for three years from the date of

purchase or at least as long as we offer support and spare parts for the relevant appliance.

19 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at www.bosch-home.com among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400–2483.5 MHz): Max. 100 mW
5-GHz band (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 130 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): For indoor use only.

[illegible]

תודה שרכשתם מכשיר חשמל ביתי מתוצרת Bosch!



רישמו כעת את המכשיר החדש אצל MyBosch, ותיהנו מהדברים הבאים:

- המלצות מקצועיות וטיפים עבור המכשיר
- אפשרויות להארכת תוקף האחריות
- הנחות על אביזרים ועל חלקי חילוף
- הוראות הפעלה דיגיטליות ונגישות מידית לכל נתוני המכשיר
- גישה קלה לשירות מכשירי החשמל הביתיים של Bosch

הרשמה ללא תשלום ובקלות – גם באמצעות הנייד:

www.bosch-home.co.il

דוקים לעזרה? כאן תוכלו למצוא אותה.

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

ייעוץ מקצועי עבור מכשירי החשמל הביתיים שלכם, סיוע בבעיות או בתיקונים באמצעות מומחי Bosch.

לימדו אודות האפשרויות המגוונות, כיצד Bosch יוכלו למתוך בכם:

www.bosch-home.co.il

פרטי הקשר לכל המדינות מופיעים בתיקיית השירות המצורפת.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001899486 (060601)

he, en